



10/29/2017

路城華人基督教會 Louisville Chinese Christian Church



上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	109 人
成人主日學	Adults Sunday School	55 人
青少年主日學	Youth Sunday School	11 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	8 人
兒童主日學	Children Sunday School	14 人
兒童崇拜	Children Worship	11 人
禱告會((週日,三)	Prayer Meeting (Sun. &Wed.)	7 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	65 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	0 人
青少年團契(取消)	Youth Fellowship(Cancelled)	10 人

奉獻報告 Offering Report

2017 年度預算	2017 Annual Budget	\$240,000.00
10 月預算	October 2017 Budget	\$25,962.00
10 月累積奉獻	October 2017 Total Offering	\$14,343.00
2017 年累積奉獻	2017 Total Offering	\$172,894.50

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (11/5/2017)

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	劉東發弟兄 Dongfa Liu
翻譯員 Interpreter	王約南弟兄 Jonam Wang
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	黃霏霏姊妹 Fei Fei Chao
招待、收奉獻人員	周光耀弟兄 Richard Zhou
Usher & Offering Collection	董細芬姊妹 Dona Dong

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(10/29/2017)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔五組：余 真 James Yu
 下週清潔第一組：潘三義 Sanyih Pan
 下週伙食第一組：胡美恩 Meien Hu

週五團契(11/03/2017)

Friday night Fellowship

Cell group

主題：成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體(弗 4:12)
**Theme: Prepare God's people to serve and build up
 The body of Christ. (Ephesians 4:12)**

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分 除 11/12, 12/10 外
 Bilingual Sunday Worship: 9:45am except 11/12, 12/10
 主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am
 Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am
 成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am
 兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am
 禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm
 周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am
 青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm
 家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

☎(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序
二零一七年十月二十九日

序樂		靜默
以讚美感恩來敬拜		
宣召	330 確據與信心	
讚美詩歌	49 敬拜主	領詩 / 會眾
	108 信徒齊來頌讚	
認罪讀經	279 求主引領	
詩歌	381 仁慈真神我們天上父	
以宣講來敬拜		
讀經	尼希米記 4:7-10	司會
祝福、兒童離場		房正豪牧師
信息	得勝的秘訣	
回應詩歌	507 信徒如同精兵	領詩 / 會眾
以奉獻來敬拜		
奉獻詩歌	395 一切獻在壇上	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
以肢體關懷來敬拜		
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
殿樂		默禱感恩

司會 邱清忠弟兄	司琴 連琇瑛姊妹	翻譯員 李 姍姊妹
領唱 邱清忠弟兄	招待、收奉獻人員 宇昆渤弟兄、王 飛姊妹	
插花 鄭秀婉姊妹	音响、投影 邢嶸弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP
October 29, 2017

Prelude		Meditation
WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING		
Call to Worship	330 Assurance and Trust	
Hymns of Praise	49 Majesty	H. L./Cong.
	108 Come, Christians, Join to Sing	
Confession Reading	279 Guide Us. O Lord	
Hymn	381 Our Father, Who Art in Heaven	
WORSHIP THROUGH PROCLAMATION		
Scripture Reading	Nehemiah 4:7-10	Worship Leader
Blessing & Dismissal of Children		Pastor Steven Fang
Sermon	The Secret to Victory	
Hymn	507 Onward, Christian Soldiers	H. L./Cong.
WORSHIP THROUGH OFFERING		
Offertory Hymn	395 In Your All on the Alter	H. L./Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP		
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Pastor Steven Fang
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Jack Chiu	Pianist Sirena Wu	Interpreter Sharon Li
Hymn Leader Jack Chiu	Usher/Collect Offering Kunbo Yu · Fei Wang	
Floral Siew Teh	Sound Booth/Projection Rong Xing and Youth	

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友, 請介紹自己並請會後與我們共進午餐。
2. 今天午飯後, 教會將有兒童放風箏比賽, 詳情請洽王飛姊妹。
3. 11/1(星期三)是十一月第一週在教會舉行的週三禱告會。鼓勵同工及弟兄姊妹 7:30 PM 準時來參加, 同心點燃禱告之火, 求主大大復興我們的教會。
4. 11/10(星期五) 在教會有青少年的”女孩聚會”和”男孩聚會”。七點鐘有飯食供應。請邀請青少年參加。詳情請洽 [Kylie Birkhimer kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu)
5. 11/18(星期六)自早上十點開始在教會有長執退休會, 牧師, 現在及過去的執事, 理事, 小組長及他們的配偶都邀請參加。其他的教會會員也歡迎參加。請事先向劉東發弟兄報名以準備足夠飯食。
6. 請大家盡快開始準備聖誕鞋盒。今年的鞋盒目標是 160 個。11/19 (星期日)我們將有鞋盒奉獻哩, 崇拜之後將運送鞋盒至集散中心。
7. 請大家邀請朋友參加感恩節特會, 時間是 11/23(星期四) 六點在教會舉行, 每家一菜, 鼓勵小組成員做見證分享。請與劉東發弟兄或房牧師聯繫。
8. 提醒大家繼續和來參加”秋宴” ”興趣小組”的新朋友保持聯絡。繼續發展共同興趣彼此交流, 互相關懷。有機會邀他們來福音主日。
9. 教會青少年自九年級以上至大專生可報名參加將在 12/27 至 12/30 俄亥俄州 Scioto Hills 退休中心所舉辦的冬令會。從現在至 11/19 是減價期間。詳情請問 Tylor Birkhimer 弟兄。

日期	題目	經文	重點
11/5	如何處理問題?	尼希米記 5:1-12	慎思明辨!

背誦經文：詩篇 29 : 11

11 耶和華必賜力量給他的百姓；耶和華必賜平安的福給他的百姓。

Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service.
2. Today after lunch, there will be a flying kite competition for children. For details, please contact Sister Fei Wang.
3. IT'S THE FIRST WEDNESDAY OF THE MONTH, 11/1, join us for our monthly prayer meeting at 7:30 PM, in the sanctuary. All are welcome. Pray that the Lord will revive our church.
4. On Friday, 11/10, there will be Youth gathering "Girls night out" & "Boys night out" at church. Dinner will starts at 7:00 PM. Please invite new youth to come. Contact Sister Kylie Birkhimer kbirkhimer007@students.sbts.edu for more information.
5. On Saturday, 11/18 starts from 10:00 am at church, there will our church wide leadership retreat. The following people are invited : pastor, current deacons, past deacons, trustees, cell group leaders and their spouses. All other church members are welcome. Please let Brother Dongfa know to prepare enough lunch.
6. Please start to prepare your Operation Christmas shoe boxes as soon as possible. Our goal for this year is 160 boxes. On Sunday 11/19, we will have the shoe box dedication ceremony and send them away after worship.
7. Our next church wide event will be Thanksgiving potluck dinner. On Thursday 11/23 6 PM at church. We encourage small group members sharing testimony. Please contact Brother Dongfa Liu or Pastor Fang for more information.
8. This is a friendly reminder : please continue to contact and care for the new friends from our home coming party "Interest group". Build friendship in the same interest and eventually invite them to our church.
9. Youth from 9th grade to college students are invited to join the 2017 winter retreat from 12/27-12/30 at Scioto Hills retreat center in Ohio. From now until 11/19 is early bird price. For detail, please check with Brother Taylor Birkhimer.

Date	Title	Verses	Focus
11/5	How to Deal with Problems	Nehemiah 5:1-12	To discriminate wisely

Memory Verse Psalm 29:11

¹¹The LORD gives strength to his people; the LORD blesses his people with peace.